HARMONIX

IT

Serie SonaVue K-Man

Manuale del prodotto

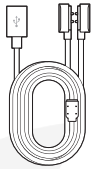
HKA01-BLK/TOR
HKA02-BLK/TOR
HKA03-BLK/TOR 1.0d
HKA03-BLK/TOR 1.5d
HKA03-BLK/TOR 2.0d

Version: IFU-HKAXX-IT
August 2026

Specifiche del prodotto

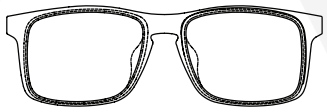
Nome prodotto:	**Serie SonaVue K-Man**
Lenti:	Lenti fotocromatiche
Colore:	Dal Grigio attraverso il Grigio
Filtro:	Luce blu
Protezione UV per occhiali da sole:	Cat 3 UV400
Colore del telaio:	Acetato nero lucido o tartarugato scuro
Versione:	1.0
Versione Bluetooth:	5.4
Distanza di trasmissione:	≥ 12m
Capacità della batteria degli occhiali:	100 mAh x 2
Tempo di utilizzo:	+/- 10 ore di streaming o =/- 8 ore di chiamate
Tempo di ricarica degli occhiali:	1,5 ore
Resistenza all'acqua:	IP 54
Cancellazione del rumore ambientale:	3 Microfoni a Beamforming con ENC avanzato per le chiamate
Immissione:	5V 1A
Connessione di ricarica:	Il magnetico si collega tramite cavo Typc C USB Y
Requisiti dell'app:	Da iOS 13 o Android 14.0 in poi
Caso:	Custodia protettiva piegabile / piegabile

Contenuto
1x paio di occhiali
1x cavo USB C per la ricarica Y
1x Opuscolo di istruzioni
1x Panno per la pulizia
1x Case

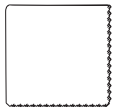


1x cavo USB C per la ricarica Y

1x Opuscolo di istruzioni



1x paio di occhiali



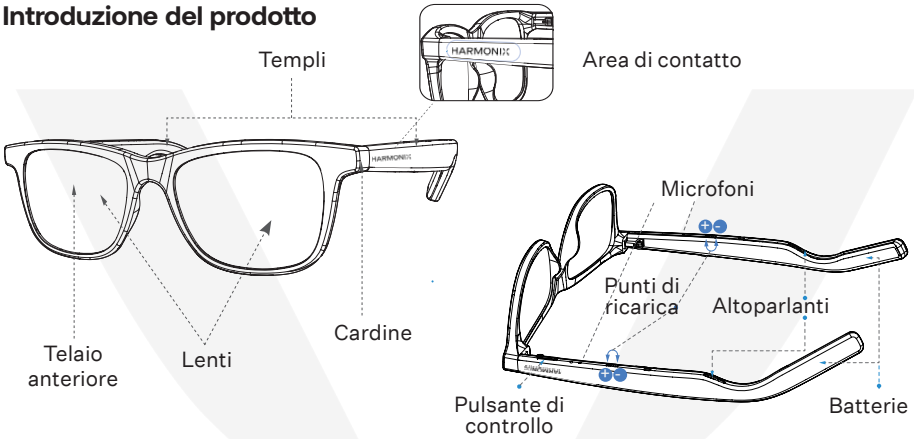
1x Panno per la pulizia

1x Case

INTRODUZIONE

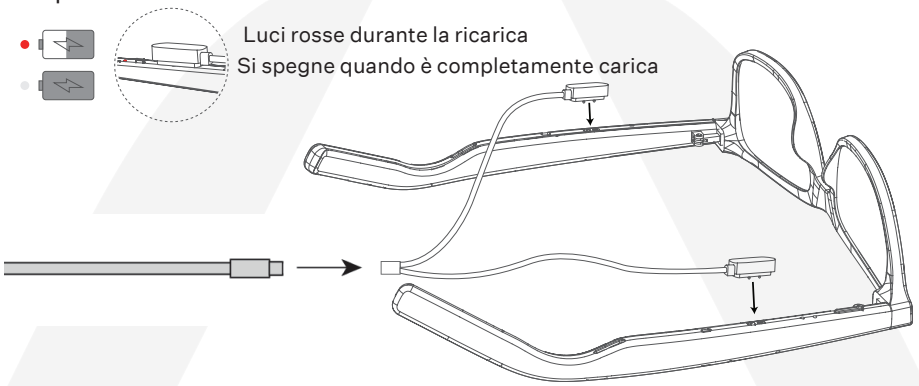
Congratulazioni per aver scelto un paio di occhiali SonaVue K-Man Audio. La guida seguente offre spunti su come ottenere il massimo dagli occhiali.

Introduzione del prodotto



Carica e livelli di potenza

Per caricare gli occhiali è necessario un cavo di ricarica maschio di Tipo C di terze parti. Ora sono forniti di serie con i cellulari o la maggior parte degli elettronici di consumo. Collega i cavi di ricarica magnetici come di seguito. La spia indicatore mostra rosso durante la carica e si spegne quando è completamente carica.

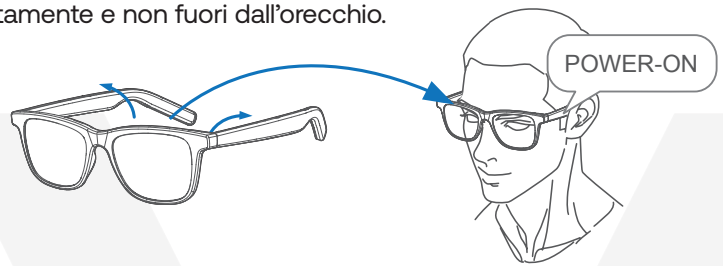


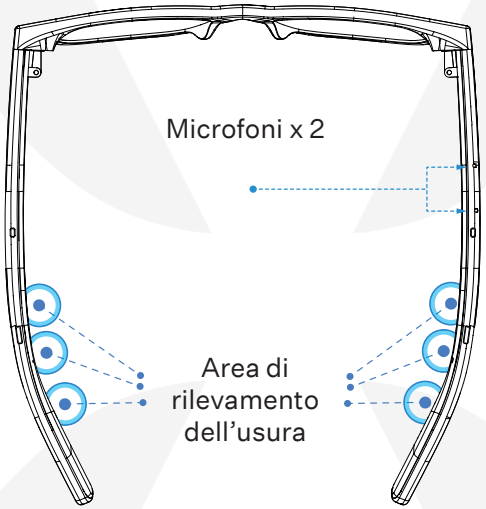
Avviso di batteria scarica

Gli occhiali annunciano "Batteria scarica" quando hanno bisogno di ricarica. Gli occhiali si spengono al terzo avviso e richiedono la carica completa.

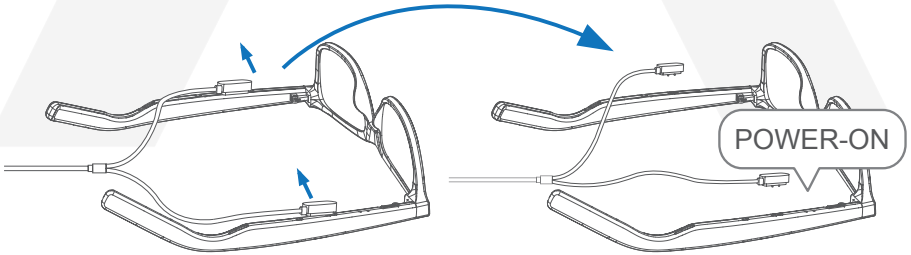
ACCENSIONE AUTOMATICO

Gli occhiali sono dotati di un rilevatore di usura a 3 array su ciascun lato per l'accensione automatica. Assicurarsi che gli occhiali siano indossati correttamente e non fuori dall'orecchio.





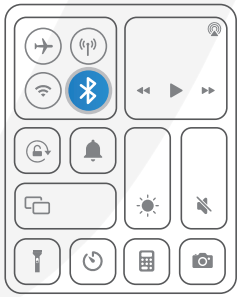
Accensione automatica dopo la ricarica
Gli occhiali si spengono automaticamente durante la ricarica ma si accendono automaticamente quando i cavi vengono rimossi.



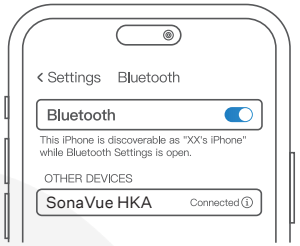
PRIMA COPPIA

TAccendi gli occhiali AI e stai vicino al dispositivo o al computer.

Apri le impostazioni sul tuo dispositivo, attiva l'interruttore bluetooth nel centro controllo.



Cerca e clicca sui dettagli del prodotto SonaVueHKA, sentirai 'connesso' una volta che hai successo.



Se lo accoppiate con un altro dispositivo, dovreste disconnettere (non dimenticare) il dispositivo dal dispositivo con cui è attualmente associato. In alternativa, disattiva il Bluetooth sul dispositivo attuale.

Spegnimento manuale

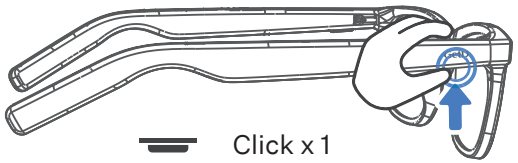
Tenere premuto il pulsante sotto l'asta destra per spegnere gli occhiali.

Streaming audio quando gli occhiali vengono sollevati/ rimossi.

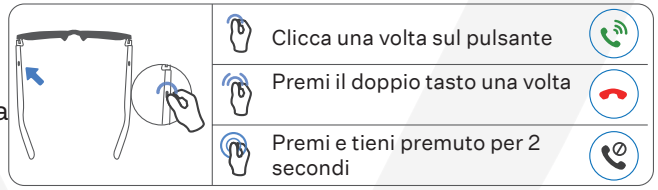
Qualsiasi attività come musica/podcast/chiamate continuerà quando gli occhiali vengono sollevati o rimossi. Premere pausa o riportare lo streaming al telefono, se necessario.

TELEFONATE

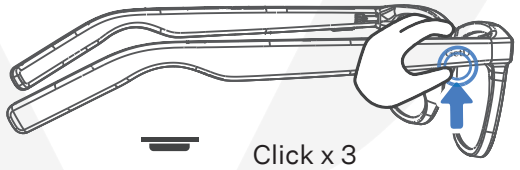
Rispondi alle chiamate
Clicca sul pulsante di controllo sotto la tempia destra.



Riattacca le chiamate
Premi doppiamente uno dei pulsanti sotto la tempia

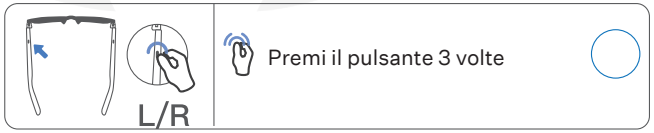


Chiamate rifiutate
Premi e tieni premuto il pulsante di controllo sotto la tempia per 2 secondi.



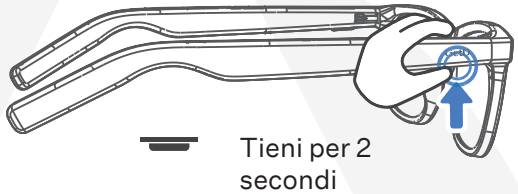
SCATTARE FOTO CON LA FOTOCAMERA o SELFIE

Premi il pulsante di controllo tre volte.



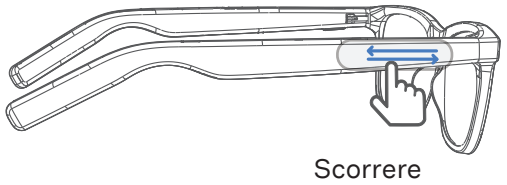
ASSISTENTE VOCALE

Premi e tieni premuto il pulsante di controllo sotto la tempia destra per 2 secondi per attivare l'assistente vocale. (non può essere usato quando gli occhiali rispondono alle telefonate)



CONTROLLO DEL VOLUME

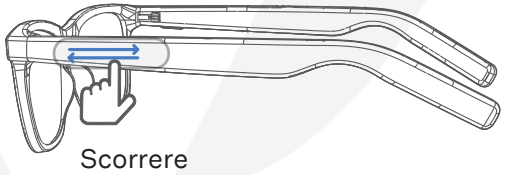
Volume UP
Scorri rapidamente in avanti sul touchpad della tempia sinistra.



Volume BASSO
Scorri rapidamente all'indietro sul touchpad della tempia sinistra.

CONTROLLO DELLA PISTA

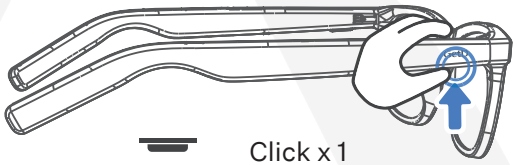
Traccia successiva
Scorri rapidamente in avanti sul touchpad della tempia destra.



Ultima traccia
Scorri rapidamente all'indietro sul touchpad della tempia destra.

RIPRODUZIONE/ PAUSA

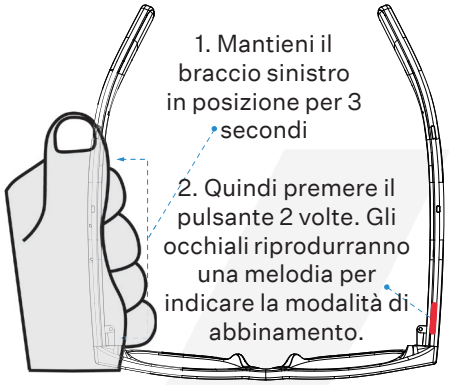
Premi il pulsante sotto la tempia destra per riprodurre o mettere in pausa.



Impostazioni “Trova il mio” su iOS

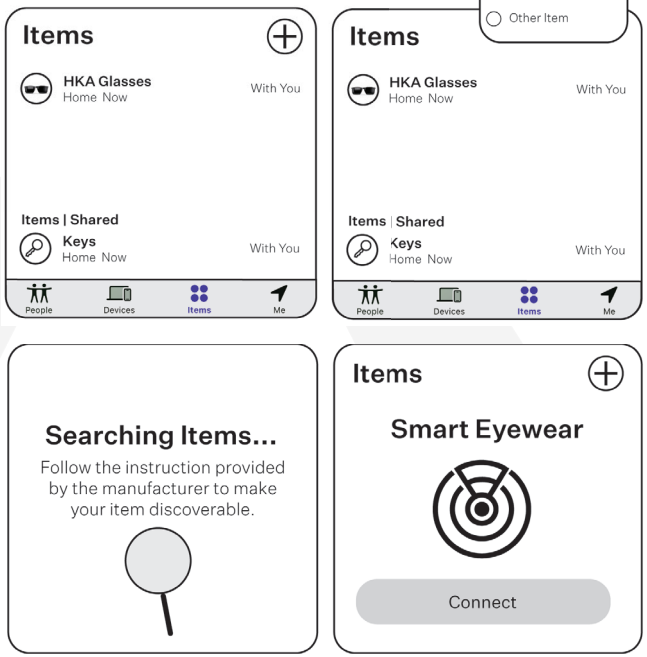
Works with
Apple Find My

1. Tieni gli occhiali sulla testa con le lenti più vicine al corpo, tieni premuta la stanghetta sinistra (senza il pulsante) per 3 secondi, quindi premi due volte il pulsante sul lato destro. In questo modo si attiverà una melodia sugli occhiali. Ora sono pronti per l’accoppiamento.



2. Apri l’app “Dov’è” sul tuo iPhone e vai alla scheda “Oggetti”.
3. Tocca l’icona + nell’angolo in alto e seleziona “Altri oggetti”. Il tuo iPhone cercherà i prodotti compatibili.

4. Seleziona SMART EYEWEAR e connetti. I tuoi occhiali appariranno ora nell’elenco degli articoli. Puoi modificarne il nome e l’icona come qualsiasi altro articolo.



App di compagnia basata sull’IA Abbonamento incluso

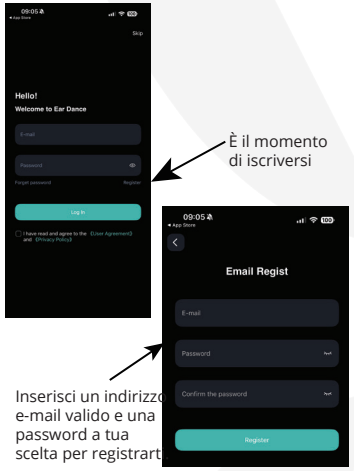
iOS App
Android App

Ear Dance

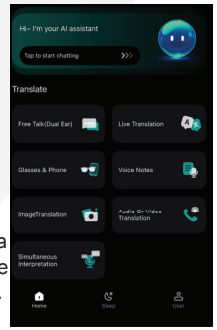
Grazie per aver acquistato un paio di occhiali smart SonaVue. Questo prodotto include un abbonamento al software Ear Dance. Scarica l’app tramite il link qui sopra o cercala nel tuo app store; ti basterà aprirla ed effettuare l’abbinamento del dispositivo tramite le impostazioni Bluetooth, qualora non venisse rilevato immediatamente.

Tutti i prodotti Jona (HJA) fabbricati dopo il mese di dicembre 2025 includono un abbonamento al servizio pre-attivato e associato all’indirizzo MAC del dispositivo.

Registrazione



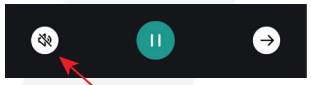
Opzioni di traduzione



Tutte le traduzioni utilizzano la tecnologia IA; i dati vengono trasmessi da e verso il cloud. Il processo è rapido, ma la conversione da testo a voce richiede qualche istante; attendi che la traduzione appaia sui tuoi occhiali. Scegli come visualizzare la traduzione. Sono disponibili diverse opzioni a seconda della situazione.

Conversazione libera (auricolari sinistro e destro)
Traduzione in tempo reale
Occhiali e telefono
Note vocali
Traduzione di immagini
Traduzione audio o video
Traduzione simultanea

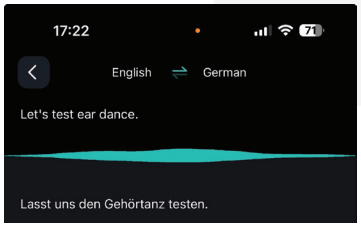
IMPORTANTE
Traduzione per gli occhiali



Per ascoltare la traduzione tramite gli occhiali collegati, assicurati che il tasto “mute” non sia attivo.

Selettore della lingua

Seleziona la lingua nella parte superiore dello schermo. Una volta selezionata, rimarrà attiva per tutte le opzioni. Tieni presente che ciò non modificherà automaticamente la lingua di altre opzioni di traduzione.



Istruzioni di sicurezza
1. Per evitare danni all'udito, non utilizzare il volume alto per periodi prolungati.
2. L'utilizzo di detergenti aggressivi o soluzioni detergenti non idonee può danneggiare le lenti. Pulire le lenti con i panni originali o con un panno morbido e pulito. Utilizzare solo soluzioni detergenti delicate e neutre. Non utilizzare detergenti abrasivi, spray, solventi altamente concentrati, detergenti chimici, alcol o acetone, poiché potrebbero danneggiare, deformare o scolorire la montatura, gli accessori o le lenti.
3. Utilizzare le lenti a temperature comprese tra 0°C e 45°C e conservare le lenti e gli accessori a temperature normali. Temperature estremamente alte o basse possono causare malfunzionamenti del dispositivo.
4. Non esporre le lenti alla luce solare diretta per periodi prolungati, poiché ciò potrebbe causare deformazioni, invecchiamento o rottura.
5. Non esporre le lenti a temperature elevate. La batteria potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento.
6. Non esporre gli occhiali a liquidi né immergerli in acqua.
7. Non pulire gli occhiali con alcol.
8. Tenere gli occhiali asciutti ed evitare schizzi di liquidi. Tenere gli occhiali e i relativi accessori al riparo da pioggia e umidità. Questi occhiali non sono impermeabili: non lavare la montatura né utilizzare pulitori a ultrasuoni.
9. Non riscaldare o piegare la montatura, poiché ciò potrebbe danneggiarla e causarne il malfunzionamento.
10. Il caricabatterie deve essere conforme agli standard locali per evitare malfunzionamenti o danni. Dopo la ricarica, scollegare il caricabatterie dagli occhiali e dalla presa di corrente. Evitare che l'estremità magnetica del cavo di ricarica entri in contatto con oggetti metallici per evitare un cortocircuito.
11. Questi occhiali non sono progettati per proteggere da fonti di luce artificiale e non possono proteggere da urti meccanici (come gli occhiali da vista).
12. L'uso intensivo degli occhiali può causare lesioni al viso in caso di rottura.
13. Alcune persone possono essere allergiche a materiali come plastica, metallo, fibre o nylon. In caso di comparsa di sintomi come arrossamento, gonfiore o infiammazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
14. Per evitare interferenze da onde radio, mantenere una distanza di almeno 15 cm da dispositivi medici impiantati o personali (come pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici, ecc.).
15. Non smontare o modificare gli occhiali o gli accessori (inclusa la sostituzione della batteria integrata) senza autorizzazione. Le azioni non autorizzate invalidano la garanzia. Contattare il servizio clienti in caso di problemi. 16. Smaltire gli occhiali, la batteria e gli accessori in conformità con le normative locali. Non smaltirli come rifiuti domestici. Uno smaltimento improprio può causare l'esplosione della batteria.
17. Si prega di rispettare le leggi locali relative all'imballaggio e alle istruzioni per l'uso di questo prodotto e di sostenere le iniziative locali di riciclaggio.

⚠ AVVERTIMENTO

Avvertenza ai sensi della Proposition 65 della California
ATTENZIONE: Questo prodotto può contenere sostanze chimiche, tra cui [Piombo, Ftalati o Nichel]*, che, secondo lo Stato della California, possono causare cancro, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.P65Warnings.ca.gov
Harmonix fornisce questa avvertenza per conformarsi alla legge californiana Proposition 65. La presenza di un'avvertenza non significa necessariamente che questo prodotto causerà danni. I nostri prodotti soddisfano tutti gli standard di sicurezza federali applicabili. Questa nota è inclusa per estrema precauzione al fine di garantire la trasparenza nei confronti dei nostri clienti.

Cancro e danni riproduttivi www.p65warnings.ca.gov

Stoccaggio e manutenzione
· Questo prodotto dovrebbe essere conservato in un luogo fresco e asciutto. Temperatura di esercizio tra 0~45º C.
· Tieni il prodotto lontano da fonti di calore, gas combustibili e altri liquidi di pulizia/corrosivi. Evita esposizioni prolungate al sole e usa/colloca in qualsiasi luogo ad alta temperatura.
· Smetti immediatamente di usare questo prodotto se qualche parte è danneggiata o produce fumo, calore o odore di bruciato.
· La parte altoparlante di questo prodotto non è impermeabile, ma è progettata per essere utilizzata in condizioni normali di funzionamento. Non è progettato specificamente per sport a contatto perché può essere colpito, bagnarsi o immerso nell'acqua.
· Il cavo di ricarica di questo prodotto non è impermeabile. Non esporre la custodia di carica a liquidi.
· Pulisci gli auricolari con un panno morbido e asciutto.
· Dopo una conservazione prolungata, ricarica prima dell'uso.

Nota
Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per le ultime informazioni su aziende e prodotti, visita www.harmonix.is

Danni all'udito
Ascoltare audio a volumi eccessivi può distorcerlo e aumentare il rischio di danni e perdita uditiva.

FCC
ID FCC: 2BTI6-HKAHJA

Ammonizione FCC
Qualsiasi modifica o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC.
Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
(1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Dichiarazione FCC
Queste apparecchiature sono state testate e risultate conformi ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:
-Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
-Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
-Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
-Consulta il concessionario o un tecnico esperto di radio/TV per aiuto.

Questa attrezzatura rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. L'utente finale deve seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Questo trasmettitore non deve essere co-localizzato o operare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore. Il dispositivo portatile è progettato per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Federal Communications Commission (USA). Questi requisiti fissano un limite SAR di 1,6 W/kg in media su un grammo di tessuto.
Parte responsabile (solo per questioni FCC): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Dichiarazione di Conformità CE
Harmonix ehf. dichiara con la presente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE e di tutti gli altri requisiti applicabili della Direttiva UE. La dichiarazione completa di conformità è disponibile su: https://harmonix.is/pages/doc. Il rappresentante di Harmonix nell'UE è Harmonix ehf. Reykjavikurvegi 64, 220 Hafnarfjorour, Islanda.

Intervallo di frequenza: 2400-2483,5MHz
Potenza massima di trasmissione: 10 dBm(EIRP)

Direttiva 2014/53/dichiarazione UE sull'esposizione alle radiazioni:
Questa attrezzatura è conforme alla Direttiva 2014/53/UE limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato. L'utente finale deve seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Questo trasmettitore non deve essere co-localizzato o operare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il dispositivo portatile è progettato per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dal mercato dell'Unione Europea. Questi requisiti fissano un limite SAR di 2W/kg in media su dieci grammi di tessuto.

Dichiarazione di conformità WEEE
Questo logo WEEE significa che questo prodotto non deve essere scartato come rifiuto domestico e deve essere consegnato a un impianto di raccolta appropriato per il riciclo. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo di questo prodotto, contatta il tuo comune locale, il servizio di smaltimento o il negozio dove hai acquistato questo prodotto.
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche
Il bidone della spazzatura cancellato significa che sei legalmente obbligato a raccogliere questi dispositivi separatamente dai rifiuti municipali non selezionati. Lo smaltimento tramite il contenitore dei rifiuti residui o il contenitore giallo è vietato. Se i prodotti contengono batterie o batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente, devono essere rimosse e smaltite separatamente come batteria prima dello smaltimento.
Opzioni per restituire dispositivi vecchi
I proprietari di vecchie attrezzature possono consegnarle entro le possibilità di restituire o recuperare vecchie attrezzature installate e disponibili dalle autorità pubbliche per la gestione dei rifiuti, al fine di garantire un corretto smaltimento delle vecchie apparecchiature.

Protezione dei dati
Vorremmo sottolineare a tutti gli utenti finali dei WEEE che siete responsabili della cancellazione dei dati personali presenti nei WEEE da smaltire.

Dichiarazione di conformità dell'UE
HARMONIX EHF dichiara che i dispositivi del tipo "SonaVue HJA Series", "SonaVue HKA Series" sono conformi alle disposizioni legali della Direttiva Generale sulla Sicurezza dei Prodotti GPSR 2023/988/EU, della Direttiva sulle Apparecchiature Radio RED 2014/53/UE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile sul seguente sito web. Indirizzo web: https://harmonix.co/customerservice/

Importatore:
Tekpoint GmbH
Leopold Ungar Platz 2,A-1190 Vienna, Repubblica d'Austria

Batteria
ATTENZIONE
· La sostituzione di una batteria con un tipo errato può compromettere una salvaguardia.
· Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la schiacciatura o il taglio meccanico di una batteria, che può causare un'esplosione.
· Lasciare una batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata che può causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
· Una batteria sottoposta a pressioni dell'aria estremamente basse che può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
· Non usare la batteria se è visibilmente espansa.

Ricarica
· Assicurati che gli auricolari siano asciutti prima di metterli nella custodia di ricarica e tieni la porta di ricarica asciutta prima di caricarli.
· Utilizzare solo adattatori di alimentazione approvati dalle autorità competenti e in conformità con i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

Produttore di batterie
Shenzhen Mitacbattery Technology Co., Ltd.
Edificio n. 47, Kengwei Avenue, Comunità Shangwu, Shiyan Stree, Distretto Baoan Shenzhen, Guangdong, PR Cina

· Assicurati che gli auricolari siano asciutti prima di metterli nella custodia di ricarica e tieni la porta di ricarica asciutta prima di caricarli.
· Utilizzare solo adattatori di alimentazione approvati dalle autorità competenti e in conformità con i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

Guida pericolosa
· Si noti che l'uso di questo prodotto durante la guida o il ciclismo può violare le normative in alcuni paesi o regioni. Verifica e rispetta le leggi e i regolamenti del traffico nella tua zona e consulta le autorità locali.

Irritazione della pelle
in un ambiente specifico o il contatto a lungo termine con sapone, sudore, prodotti protettivi UV, lozioni e altre sostanze potenzialmente irritanti per la pelle possono causare reazioni allergiche.
· Per ridurre il rischio di irritazione cutanea, non usare il prodotto su nessuna parte del corpo con lesioni cutanee.
· Smetti immediatamente di usare il prodotto e consulta il tuo medico se la pelle sviluppa rossore, gonfiore, prurito o qualsiasi altra reazione irritante.
Interferenza elettromagnetica

· Non utilizzare questo prodotto in luoghi dove dispositivi wireless sono vietati (come aeroporti e strutture mediche locali, ecc.), poiché potrebbe interferire con altri dispositivi elettronici o causare altri rischi.
· Alcuni dispositivi elettronici possono guastarsi a causa di interferenze radio provenienti da questo prodotto (ad esempio, alcune apparecchiature elettroniche automobilistiche). Per maggiori informazioni, si prega di contattare il produttore di tali dispositivi elettronici.
· Le onde radio generate da questo prodotto possono influenzare il normale funzionamento di alcuni dispositivi medici, come pacemaker, defibrillatori, impianti cocleari, apparecchi acustici, ecc. Se utilizzi uno di questi dispositivi medici, consulta il tuo medico e il produttore del dispositivo medico riguardo al servizio di restrizioni, o il negozio dove hai acquistato questo prodotto.

Rischio di soffocamento
· Tieni gli occhiali e la custodia da carica lontani da bambini e animali domestici. In caso di ingestione accidentale, cerca assistenza medica immediata.

Dichiarazione di garanzia del produttore:
Harmonix offre un servizio di garanzia internazionale limitato di 12 mesi (inclusi gli USA) e un servizio di garanzia di 24 mesi per questo prodotto acquistato nell'UE. Per informazioni sulle garanzie attuali, visita il nostro sito web: www.harmonix.is o contatta il tuo venditore.
Assicurati di rispettare tutte le leggi e i regolamenti locali prima di utilizzare questo prodotto.

Link al Servizio Clienti Harmonix

Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64-66,
220 Hafnafjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149,
USA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Produttore: Harmonix ehf.
Reykjavikurvegi 64, 220 Hafnarfjordur, Islanda

Luogo di produzione: Shenzhen, provincia del Guangdong, Cina

Famiglia di prodotti: Occhiali audio Harmonix SonaVue K-Man

Modelli trattati: **Serie SonaVue K-Man**

Descrizione del prodotto:

Occhiali audio intelligenti abilitati Bluetooth che incorporano tecnologia audio a orecchio aperto, riproduzione di musica wireless, comunicazioni vocali e connettività per dispositivi mobili.

Codici SKU coperti:

HKA01-BLK	HKA01-TOR
HKA02-BLK	HKA02-TOR
HKA03-BLK1.0d	HKA03-TOR 1.0d
HKA03-BLK1.5d	HKA03-TOR 1.5D
HKA03-BLK2.0d	HKA03-TOR 2.0d

e qualsiasi modello derivato che utilizzi la stessa architettura elettronica e piattaforma radio

Storia delle revisioni

No.	Data	Descrizione del cambiamento	Versione
1	2026.01.03	Prima emissione	V1.0
2	2026.05.15	Certificazione aggiornata	V1.1

Harmonix ehf agisce come Produttore Registrato per i prodotti coperti da questa dichiarazione e mantiene la relativa Documentazione Tecnica.

Standard applicati e specifiche comuni:

- Direttiva sulle Apparecchiature Radio (RED) 2014/53/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva (UE) 2015/863
- Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006
- Regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542
- Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (UE) 2023/988

Direttiva sulle Apparecchiature Radio (RED) 2014/53/UE
Numero del certificato: BKC26052621EC

Numero del documento	**Titolo del documento**
EN 301 489-1 Ver. 2.2.3 (2019-11)	Standard di Compatibilità Elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici comuni; Standard armonizzato per la compatibilità elettromagnetica
EN 301 489-17 Ver. 3.2.4 (2020-09)	Standard di Compatibilità Elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: Condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione dati a banda larga; Standard armonizzato per la compatibilità elettromagnetica
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	sistemi di trasmissione a banda larghe; apparecchiature di trasmissione dati che operano nella banda dei 2,4 GHz; Standard armonizzato per l'accesso allo spettro radio
EN 62479:2010	Valutazione della conformità delle apparecchiature elettroniche ed elettriche a basso consumo alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici (10 MHz a 300 GHz)

Restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose Direttiva RoHS 2.0 2011/65/Allegato II (UE) 2015/863 come ultima modifica dalla Direttiva (UE) 2017/2102

Numero del certificato:

Cornici nere **BKC26052622ER**
Telai Tartaruga **BKC26052623ER**

Standard	Titolo completo
EN 62321-3-1:2013	Determinazione di alcune sostanze in prodotti elettrotecnici – Parte 3-1: Screening – Piombo, mercurio, cadmio, cromo totale e bromo totale tramite spettrometria a fluorescenza a raggi X (XRF)
EN 62321-4:2013+A1:2017	Determinazione di alcune sostanze nei prodotti elettrotecnici – Parte 4: Mercurio in polimeri, metalli ed elettronica tramite CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES e ICP-MS
EN 62321-5:2013	Determinazione di alcune sostanze nei prodotti elettrotecnici – Parte 5: Cadmio, piombo e cromo nei polimeri e nell'elettronica e cadmio e piombo nei metalli da parte di AAS, AFS, ICP-OES e ICP-MS
EN 62321-6:2015	Determinazione di alcune sostanze in prodotti elettrotecnici – Parte 6: Bifenili polibromuri (PBB) e polibromurati difenili (PBDE) nei polimeri tramite cromatografia gassosa-spettrometria di massa (GC-MS)
EN 62321-7-1:2015	Determinazione di alcune sostanze in prodotti elettrotecnici – Parte 7-1: Cromo esavalente (Cr(VI)) in rivestimenti incolori e colorati protetti dalla corrosione su metalli tramite metodo colorimetrico
EN 62321-7-2:2017	Determinazione di alcune sostanze in prodotti elettrotecnici – Parte 7-2: Cromo esavalente (Cr(VI)) in polimeri ed elettronica tramite metodo colorimetrico
EN 62321-8:2017	Determinazione di alcune sostanze nei prodotti elettrotecnici – Parte 8: Ftalati nei polimeri tramite cromatografia dei gas-spettrometria di massa (GC-MS), gascromatografia-spettrometria di massa tramite disorbimento termico (TD-GC-MS) e cromatografia liquida-spettrometria di massa (LC-MS)

Requisiti del prodotto ottico

I componenti ottici del prodotto sono stati progettati e prodotti in conformità con i requisiti EN ISO 12312-1:2022 e/o EN 14139:2010, applicabili alla variante di modello.

Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjordur,
Islanda

harmonix.co
harmonixhearing.com

Dichiarazione di conformità:

Dichiariamo con la presente esclusiva responsabilità che i prodotti identificati in questa dichiarazione sono conformi ai requisiti applicabili della legislazione e degli standard qui citati. Tutti i relativi rapporti di sicurezza, EMC, esposizione RF, spettro radio e conformità ambientale sono mantenuti all'interno della Documentazione Tecnica.

Ci assumiamo la piena responsabilità per la conformità di questo prodotto. I file tecnici di costruzione sono disponibili per l'ispezione da parte delle autorità ufficiali europee competenti.

Firma:

Firmatario autorizzato	Stuart McAdam
Data:	15 maggio 2026
Posizione:	Direttore Operativo (COO)
Località:	Hafnarfjordur, Islanda

HARMONIX
Harmonix ehf.
Reykjavikurvegi 64,
220 Hafnarfjordur,
Iceland

Company Number 561123-1870
VAT 157642
www.harmonix.is

Dichiarazione Globale di Conformità Normativa SonaVue

Allegato A – Obiettivi Ottici

I componenti ottici del prodotto sono stati progettati e prodotti in conformità con i requisiti EN ISO 12312-1:2022 e/o EN 14139:2010, applicabili alla variante di modello.

Modello	Descrizione	Tipo di obiettivo	Standard
HKA01-BLK HKA01-TOR	Occhiali audio	Lente fotocromatica	EN ISO 12312-1
HKA02-BLK HKA02-TOR	Occhiali da sole audio	Lente solare polarizzata	EN ISO 12312-1
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Lettore audio	Lente fotocromatica Lettore progressivo diottra +1.0	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5D	Lettore audio	Lente fotocromatica Lettore progressivo diottra +1,5	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Lettore audio	Lente fotocromatica Lettore progressivo a diottria +2.0	EN ISO 12312-1 EN 14139

Prodotto	Categoria di obiettivi
HKA01 Fotocromatico	Categoria 0–3
Occhiali da sole HKA02	Categoria 3
Varianti HKA03 Reader	Categoria 0–3

Inoltre, gli assemblaggi di obiettivi utilizzati nella famiglia di prodotti SonaVue K-Man sono stati testati indipendentemente e risultati conformi con:

- ANSI Z80.3:2018
- EN ISO 12312-1:2022
- AS/NZS 1067.1:2016

Caratteristiche di Prestazioni dell'Obiettivo

- Protezione UV400
- Protezione UVA e UVB
- Conformità al riconoscimento semafori
- Polarizzazione (dove applicabile)
- Categoria fotocromatica 0–3 (dove applicabile)

Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjordur,
Islanda

harmonix.co
harmonixhearing.com

- Filtrazione della luce blu (dove applicabile)

Riepilogo delle prestazioni dell'obiettivo

Modello	Descrizione	Tipo di obiettivo	Categoria di filtro	Categoria di obiettivi
HKA01-BLK HKA01-TOR	Occhiali audio	Lente fotocromatica	Clear – 0 Scuro - 3	Clear – 0 Scuro - 3
HKA02-BLK HKA02-TOR	Occhiali da sole audio	Lente solare polarizzata	3	3
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Audio Progressive Reader	Lettore progressivo a lenti fotocromatiche +1.0 diottrie	Clear – 0 Scuro - 3	Clear – 0 Scuro - 3
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5D	Audio Progressive Reader	Lente fotocromatica Lettore progressivo diottra +1,5	Clear – 0 Scuro - 3	Clear – 0 Scuro - 3
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Audio Progressive Reader	Lente fotocromatica Lettore progressivo a diottria +2.0	Clear – 0 Scuro - 3	Clear – 0 Scuro - 3

Dichiarazione Globale di Conformità Normativa SonaVue

Allegato B – Requisiti FCC

FCC ID – 2BTI6-HKAHJA

Conformità normativa
- FCC Parte 15 Sottosezione C
- Requisiti di esposizione RF FCC (KDB 447498)

Sicurezza
- UL 62368-1
- UL 1642
- UL 2054
- UN38.3

Ambiente
- RoHS 2011/65/UE
- RAGGIUNGI SVHC
- Proposizione 65 della California

Ottico

- ANSI Z80.3-2018 (Occhiali da sole)
- ANSI Z80.17 (Lettori Pronti a Uso)

Allegato C – Riferimento Documentazione Tecnica

Voce	Riferimento
Rapporto del test RED	BKC26052621EC
Rapporto RoHS (Nero)	BKC26052622ER
Rapporto RoHS (Tartaruga)	BKC26052623ER
Istruzioni utente	Ultima revisione
Valutazione del rischio	HMX-RA-SV-001
Specifiche del prodotto	Harmonix_SmartGlasses_PRD_v1.1_Giugno_2025

Allegato D – Conformità alle Batterie e ai Trasporti

Specifiche della batteria

La famiglia di prodotti SonaVue K-Man comprende una batteria polimerica di litio ricaricabile prodotta da Shenzhen Mitac Battery Technology Co., Ltd.

Modello di batteria:	400735
Tipo di batteria:	Batteria a Batteria Polimerica di Ioni di Litio a Singola X2
Tensione nominale:	3,8V
Capacità nominale:	100mAh x2
Energia Valutata:	0,38Wh x2
Peso della batteria:	1,85g x2
Dimensioni della batteria:	36,6 mm × 6,8 mm × 3,9 mm

Test di trasporto UN38.3
La batteria è stata testata secondo i seguenti criteri:

Manuale ONU di Test e Criteri
ST/SG/AC.10/11/Rev.8
Sezione 38.3

Numero del rapporto del test: ZKT-250610L12892S

La batteria è passata con successo:
• Simulazione di altitudine T.1
• T.2 Test termico
• T.3 Vibrazione
• T.4 Shock
• T.5 Cortocircuito esterno
• T.6 Schiacciamento
• T.7 Sovraccarico
• T.8 Sparo forzato

Conformità ai trasporti
La batteria è stata valutata per il trasporto internazionale ed è adatta alla spedizione in conformità con le normative applicabili sul trasporto delle batterie al litio.

Documentazione di supporto:

• UN38.3 Test Report	ZKT-250610L12892S
• Riepilogo dei test UN38.3	ZKT-250610L12892S
• Scheda Dati di Sicurezza dei Materiali (MSDS)	ZKT-250610L12893S
• Rapporto di 1,2 m del test di consegna del pacco	ZKT-250610L12894S
• Rapporto del test di impilamento a 3m	ZKT-250610L12895S
• Rapporto sulla classificazione dei trasporti marittimi	ZKT-250610L12896S

Validazione del packaging

Il packaging delle batterie è stato superato con successo:

• Test di caduta del pacchetto di 1,2 metri
• Requisiti per il test di impilamento di 3 metri
• Valutazione del packaging per trasporto aereo e marittimo

La batteria e il sistema di imballaggio rispettano le disposizioni di trasporto applicabili per le batterie agli ioni di litio e sono conservate all'interno del file di documentazione tecnica Harmonix.

Fine della Dichiarazione